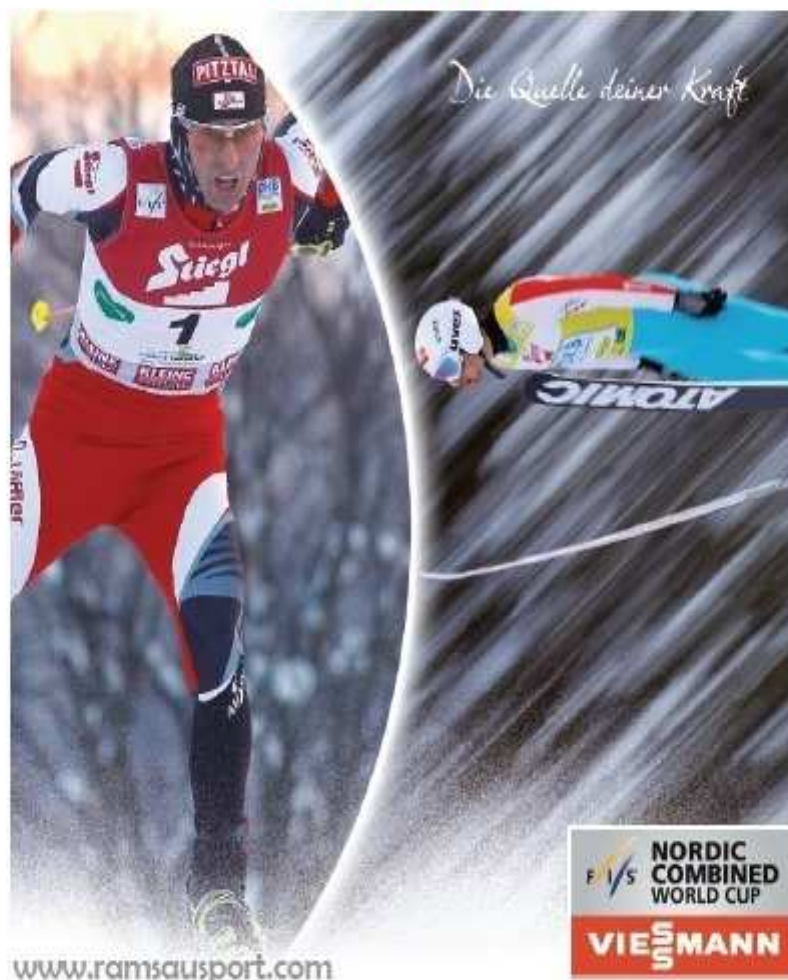


# Einladung & Ausschreibung Invitation



## Nordische Kombination 14. - 16. Dezember Ramsau am Dachstein



Nordic - Ski Worldcup  
Ramsau am Dachstein



# Einladung & Ausschreibung Invitation



[www.ramsausport.com](http://www.ramsausport.com)

## Damen Sprunglauf

14. Dezember 2012

## Ramsau am Dachstein



ORF eins



FIS –

**Weltcup – Nordische Kombination & Damen Sprunglauf**  
FIS - Worldcup – Nordic Combined & Ladies Ski Jumping



**14. - 16. Dezember 2012**  
December, 14th - 16th, 2012



**Österreich - Ramsau am Dachstein - Steiermark**  
Austria - Ramsau am Dachstein - Styria

## E I N L A D U N G

Der **ÖSTERREICHISCHE SKIVERBAND** gibt sich die Ehre, alle Mitgliedsverbände des Internationalen Skiverbandes zur Teilnahme am **FIS WELTCUP NORDISCHE KOMBINATION & FIS WELTCUP DAMEN SPRUNGLAUF** presented by Viessmann einzuladen.

**Diese Veranstaltung wird im Auftrag des Internationalen Skiverbandes, FIS Code 3766, 4112 & 4114 gemäß der Internationalen Wettkampfordnung vom 14. - 16. Dezember 2012 in RAMSAU AM DACHSTEIN STEIERMARK ausgetragen.**

Es wäre uns eine große Freude, wenn Sie diese Weltcup Veranstaltungen durch Ihre Teilnahme auszeichnen würden.

Präsident  
Helmuth Lexer  
Steirischer Skiverband

Präsident  
Prof. Peter Schröcksnadel  
Österreichischer Skiverband

WSV Ramsau am Dachstein  
Dr. Alois Stadlober  
Obmann WSV - Ramsau

## I N V I T A T I O N

The **AUSTRIAN SKI ASSOCIATION** takes pleasure in inviting all member associations of the International Ski Federation (FIS) to participate in the **FIS WORLD CUP NORDIC COMBINED & FIS WORLD CUP LADIES SKIJUMPING** presented by Viessmann.

**The competitions will be held in RAMSAU AM DACHSTEIN/ STYRIA on December, 14<sup>th</sup> - 16<sup>th</sup> 2012 under the auspices of the International Ski Federation, FIS Codex 3766, 4112 & 4114 and in accordance with the International Competition Rules.**

Your participation would be highly appreciate.

President  
Helmuth Lexer  
Steirischer Skiverband

President  
Prof. Peter Schröcksnadel  
Österreichischer Skiverband

WSV Ramsau am Dachstein  
Dr. Alois Stadlober  
Obmann WSV - Ramsau

## **K o m i t e e - N K**

<b>Generalsekretär:</b>	Dr. Alois Stadlober
<b>Renndirektor:</b>	Lasse Ottesen, FIS
<b>Renndirektor Ass.:</b>	Jan Rune Grave, FIS
<b>Techn. Delegierter der FIS:</b>	Thomas Abratis, GER
<b>Techn. Delegierter Ass. der FIS:</b>	Brane Simic, SLO
<b>Nationaler TD:</b>	Robert Krautgartner
<b>Wettkampfleiter:</b>	Stefan Scholz
<b>Streckenchef:</b>	Matthias Hubner
<b>Schanzenchef:</b>	Franz Giselbrecht
<b>Wettkampfsekretärin:</b>	Birgit Schrempf & Manuela Rettenwender

## **C o m m i t e e - N C**

<b>General Secretary:</b>	Dr. Alois Stadlober
<b>FIS Race Director:</b>	Lasse Ottesen, FIS
<b>FIS Race Director Ass.:</b>	Jan Rune Grave, FIS
<b>Technical –delegate FIS:</b>	Thomas Abratis, GER
<b>Techn. delegate Ass. FIS:</b>	Brane Simic, SLO
<b>national TD :</b>	Robert Krautgartner
<b>Chief of race:</b>	Stefan Scholz
<b>Chief of course:</b>	Matthias Hubner
<b>Chief of hill:</b>	Franz Giselbrecht
<b>Race secretary:</b>	Birgit Schrempf & Manuela Rettenwender

## **K o m i t e e - S P L D a m e n**

<b>Generalsekretär:</b>	Dr. Alois Stadlober
<b>Renndirektor:</b>	Chika Yoshida, FIS
<b>Renndirektor Ass.:</b>	Aga Baczkowska, FIS
<b>Techn. Delegierter der FIS:</b>	Ivo Greger, CZE
<b>Techn. Delegierter Ass. der FIS:</b>	Harald Häfker, GER
<b>Wettkampfleiter:</b>	Gerhard Stocker
<b>Schanzenchef:</b>	Franz Giselbrecht
<b>Wettkampfsekretärin:</b>	Birgit Schrempf & Manuela Rettenwender

## **C o m m i t e e - J P**

<b>General Secretary:</b>	Dr. Alois Stadlober
<b>FIS Race Director:</b>	Chika Yoshida, FIS
<b>FIS Race Director Ass.:</b>	Aga Baczkowska, FIS
<b>Technical –delegate FIS:</b>	Ivo Greger, CZE
<b>Techn. delegate Ass. FIS:</b>	Harald Häfker, GER
<b>Chief of race:</b>	Gerhard Stocker
<b>Chief of hill:</b>	Franz Giselbrecht
<b>Race secretary:</b>	Birgit Schrempf & Manuela Rettenwender

## **BESTIMMUNGEN** Competition Rules

### **DURCHFÜHRUNG** Execution

Der DAMEN SPRUNGLAUF & NORDISCHE KOMBINATIONEN - WELTCUP wird gemäß den FIS-Bestimmungen der IWO (Band VII) und dem Regelment für FIS-Weltcup-Sprunglauf & Nordische Kombination 2012/2013 durchgeführt.

*The LADIES SKI JUMPING & NORDIC COMBINED-WORLD-CUP will be carried out according to the FIS - regulations of the ICR (volume VII) by consideration of the regulations for the FIS-Worldcup- Ski Jumping & Nordic Combined 2012/2013.*

### **ANMELDEBESTIMMUNGEN** Entry Rules

Startberechtigung (Regelment für FIS-Weltcup Sprunglauf & Nordische Kombination 2012/13)

*Startpermission (according to the regulations for FIS-Worldcup- Ski Jumping & Nordic Combined 2011/12)*

### **ANMELDETERMIN** Entry terms

#### **Mannschaftsmeldung**

Meldung der Namen der Wettkämpfer und Funktionäre. Gleichzeitig ist die vorläufige Zahl der Teilnehmer anzugeben.

**MELDEFRIST: 30. 11. 2012, 24.00 Uhr**

**FALLS QUARTIER SELBST GEBUCHT WIRD – BITTE UNBEDINGT BEKANNT GEBEN!!!**

#### **Endgültige Anmeldung der Wettkämpfer**

Angabe der Namen

**MELDEFRIST: 07. 12. 2012, 14.00 Uhr**

#### **Team Entry**

*Names of officials and competitors as well as preliminary number of participants.*

**Deadline of entry: Nov.30<sup>th</sup> 2012, 12 p.m.**

**IF YOU ALREADY HAVE BOOKED A HOTEL, PLEASE NAME IT!!!**

#### **Final Entry**

*Indication of names*

**Deadline: Dec. 07<sup>th</sup> 2012, 2 p.m.**

## **ANMELDUNG, AUSKUNFT** *Entry and Information*

SPORTBÜRO RAMSAU, A-8972 Ramsau am Dachstein, Österreich/Austria

Telefon: +43 (0)3687/81 101

Fax: +43 (0)3687/81 151

Internet: [www.ramsausport.com](http://www.ramsausport.com)

e-mail: [office@ramsausport.com](mailto:office@ramsausport.com)

## **MANNSCHAFTSFÜHRERSITZUNG** *Team captains meeting*

Finden im Ramsau Zentrum in Ramsau Ort statt.

**Mittwoch, 12. 12. 2012 18.30 Uhr - Sprunglauf**

**Donnerstag, 13. 12. 2012 20.00 Uhr – Nordische Kombination**

*Ramsau village center Ramsau Ort*

*Thursday Dec. 12<sup>th</sup> 2012 6.30 p.m. – Ski Jumping*

*Friday, Dec. 13<sup>th</sup> 2012 8 p.m. – Nordic Combined*

## **AKKREDITIERUNG** *Akkredition*

Für Wettkämpfer und Funktionäre im Rennbüro im Sportbüro, für alle anderen im Ramsau Zentrum in Ramsau Ort.

*For competitors and officials in the race office at the Sportbüro, all others in Ramsau village center Ramsau Ort.*

## **RENNBÜRO** *Race-office*

Sportbüro im Langlaufstadion

Öffnungszeiten: **Montag - Mittwoch**

**8.00 - 18.00 Uhr**

**Donnerstag**

**8.00 – 20.00 Uhr**

**Freitag - Sonntag**

**8.00 – Ende der Veranstaltung**

Telefon: +43 (0)3687/81 101

Fax: +43 (0)3687/81 151

Internet: [www.ramsausport.com](http://www.ramsausport.com)

e-mail: [office@ramsausport.com](mailto:office@ramsausport.com)

*Sportbüro at thecross country stadion*

*Hours of opening: Monday – Wednesday*

**8 a. m. - 6 p. m.**

**Thursday**

**8 a. m. – 8 p.m.**

**Friday – Sunday**

**8 a. m. - end of competiton**

Telephone: +43 (0)3687/81 101

Fax: +43 (0)3687/81 151

Internet: [www.ramsausport.com](http://www.ramsausport.com)

e-mail: [office@ramsausport.com](mailto:office@ramsausport.com)

## **OFFIZIELLES ANSCHLAGBRETT** *Official scoreboard*

Das offizielle Anschlagbrett befindet sich am WM LL Gebäude im WM Langlaufstadion sowie neben dem Lift im WM Schanzengelände.

*The official scoreboard is placed at the cross country-building in the Cross Country stadion and at the chair lift near the jumping hill.*

## **QUARTIER** *Accommodation*

*Information:*

SPORTBÜRO RAMSAU, A-8972 Ramsau am Dachstein, Österreich/Austria

Telefon: +43 (0)3687/81 101

Fax: +43 (0)3687/81 151

Internet: [www.ramsausport.com](http://www.ramsausport.com)

e-mail: [office@ramsausport.com](mailto:office@ramsausport.com)

BITTE QUARTIERWUNSCH BZW. EIN BEREITS GEBUCHTES QUARTIER UNBEDINGT ANGEBEN!!!

*IF YOU HAVE ALREADY CHOSEN OR BOOKED A HOTEL, PLEASE NAME IT !!!*

## **TRANSPORT** *Transfer*

**Der Transfer vom Flughafen Salzburg & München nach Ramsau am Dachstein kann vom OK organisiert werden und wird auch übernommen nur Mannschaften- keine Einzelpersonen!**

*The transfer for teams from the airport of Salzburg & Munich to Ramsau am Dachstein can be organised by OC and will be paid only teams – no single persons!*

**ZEITPLAN SCHEDULE****FIS WORLD CUP LADIES SKI JUMPING****14.12.2012****FIS WORLD CUP NORDIC COMBINED****15. – 16.12.2012**

**Mittwoch**  
**12.12.2012** 18.30 Uhr Mannschaftsführersitzung Damen SPL

**Wednesday**  
**Dec. 12th 2012** 6.30 p.m. Team captains meeting - Ladies JP

**Donnerstag**  
**13.12.2012** 15.00 Uhr Training – Damen SPL  
17.00 Uhr Qualifikation – Damen SPL  
20.00 Uhr Mannschaftsführersitzung - NK

**Thursday**  
**Dec.13<sup>th</sup> 2012** 3 p.m. training – Ladies JP  
5 p.m. qualification – Ladies JP  
8 p.m. Team captains meeting - NC

**Freitag**  
**14.12.2012** 10.00 Uhr TV Briefing SPL & NK  
11.30 - 13.00 Uhr Offizielles Sprungtraining NK (2 Dg)  
13.30 Uhr Provisor. Wettkampfdurchgang NK  
15.00 - 16.00 Uhr Offizielles Training Langlauf  
16.00 Uhr Probedurchgang Damen SPL  
**17.00 Uhr** **1 Wertungsdurchgang Damen SPL**  
**anschl.** **Finale Damen SPL**  
anschl. Siegerehrung & Promistaffel  
SPL Stadion

**Friday**  
**Dec.14<sup>th</sup> 2012** 10 a.m. TV Briefing SPL & NC  
11.30 a.m. - 1 p.m. Official training ski jumping NC (2 r.)  
1.30 p.m. Provisional competition round NC  
3 – 4 p.m. Official training cross country  
4 p.m. Trial round Ladies JP  
**5 p.m.** **1 competition round Ladies JP**  
**afterwards** **Finale Ladies JP**  
afterwards Prize giving ceremony & Charity Race  
SPL stadion



## ZEITPLAN SCHEDULE

**Samstag**  
**15.12.2012**

12.00 Uhr  
**13.00 Uhr**  
**15.45 Uhr**  
19.00 Uhr

Probedurchgang HS 98  
**Wertungsdurchgang HS 98**  
**Gundersen 10 km Langlauf**  
Siegerehrung beim Ederhof

**Saturday**  
**Dec. 15<sup>th</sup> 2012**

12.00 a.m.  
**1.00 p.m.**  
**3.45 p.m.**  
7 p.m.

*Trial round HS 98*  
**Competition round HS 98**  
**Gundersen 10 km cross country**  
prize giving ceremony „Ederhof“

**Sonntag**  
**16.12.2012**

12.00 Uhr  
**13.00 Uhr**  
**15.30 Uhr**  
anschl.

Probedurchgang HS 98  
**Wertungsdurchgang HS 98**  
**Gundersen 10 km Langlauf**  
Siegerehrung – Langlauf Stadion

**Sunday**  
**Dec. 16<sup>th</sup> 2012**

12.00 a.m.  
**1.00 p.m.**  
**3.30 p.m.**  
afterwards

*Trial round HS 98*  
**Competition round HS 98**  
**Gundersen 10 km cross country**  
Prize giving ceremony  
Cross country stadion

## **So kommen Sie nach Ramsau am Dachstein / So come to Ramsau am Dachstein**

### ANREISE MIT DEM PKW:

⇒ von Westen: von Salzburg → Tauernautobahn (Richtung Graz/Villach) → Knoten Ennstal → Richtung Graz/Schladming – ca. 20 km auf der Ennstal-Bundesstraße bis nach Schladming → Abzweigung nach Ramsau (7 km)

⇒ von Süden: von Kärnten → Tauernautobahn (Richtung Salzburg) → Knoten Ennstal → siehe oben

⇒ von Norden und Osten: von Oberösterreich oder der Steiermark → Pyhrnautobahn (Richtung Liezen) → Ennstal Bundesstraße ca. 40 km nach Schladming → Abzweigung nach Ramsau (7 km)

### ANREISE MIT DER BAHN

Alle internationalen Züge halten im Bahnhof Schladming – von dort Buslinie und Taxiverkehr nach Ramsau am Dachstein

### ANREISE MIT DEM FLUGZEUG

Nächstgelegener Flughafen mit internationalen Anschlüssen ist Salzburg (90 km)

### ROAD DIRECTIONS

⇒ from the west: from Salzburg on the Tauernautobahn (heading towards Graz/Villach) intersection Ennstal - exit Graz/Schladming – about 20 km on the Ennstal-Bundesstraße to Schladming – 1. turning on the left → Ramsau (follow the signs)

⇒ from the south: from Carinthia on the Tauernautobahn (heading towards Salzburg) until the intersection Ennstal exit Graz/Schladming – about 20 km on the Ennstal-Bundesstraße to Schladming – 1. turning on the left → Ramsau (follow the signs)

⇒ from the north and east: from Upper Austria or from Styria on the Pyhrnautobahn (heading towards) from Liezen on the Ennstal Bundesstraße about 40 km towards Salzburg/Schladming – Ramsau

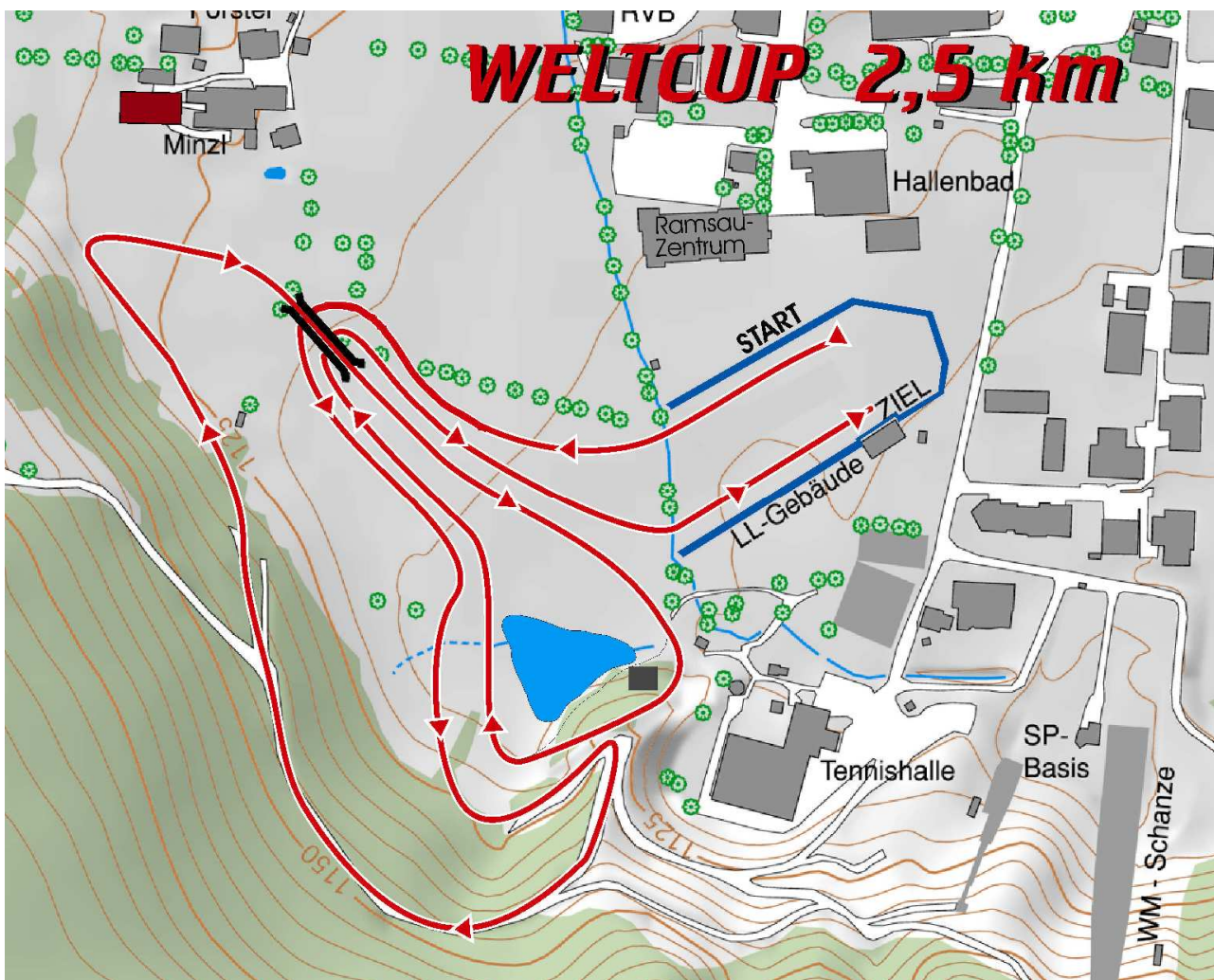
### TRAIN

All international trains stop at Schladming station – bus or taxi available.

### AIRPORT

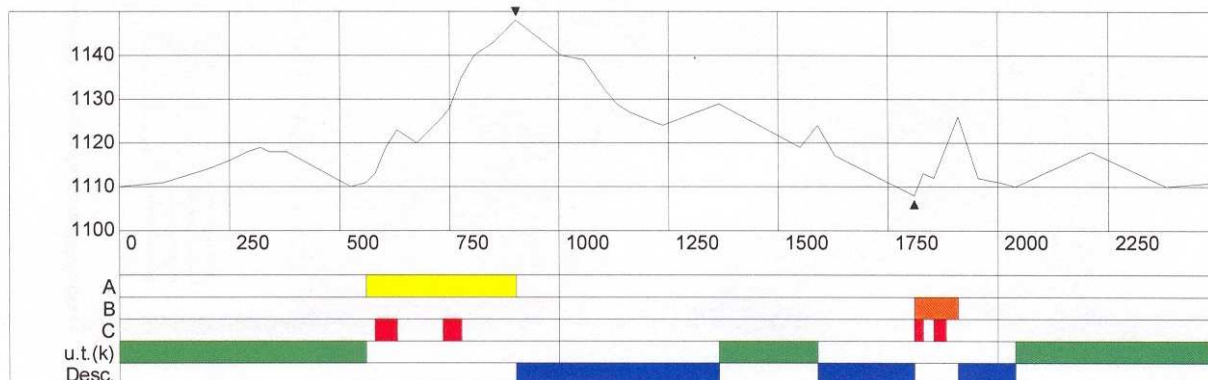
Salzburg International Airport (90 km)

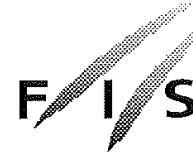
Strecke / track



Weltcup

	Streckenlänge:	2500m	Höhenunterschied (HD):	40m	Tiefster Punkt:	1108m
	Kategorie:	E	Höchstanstieg (MC):	40m	Höchster Punkt:	1148m
	Wettkampfstufe:	OWG/WSC/WC	Gesamtanstieg (TC):	88m		



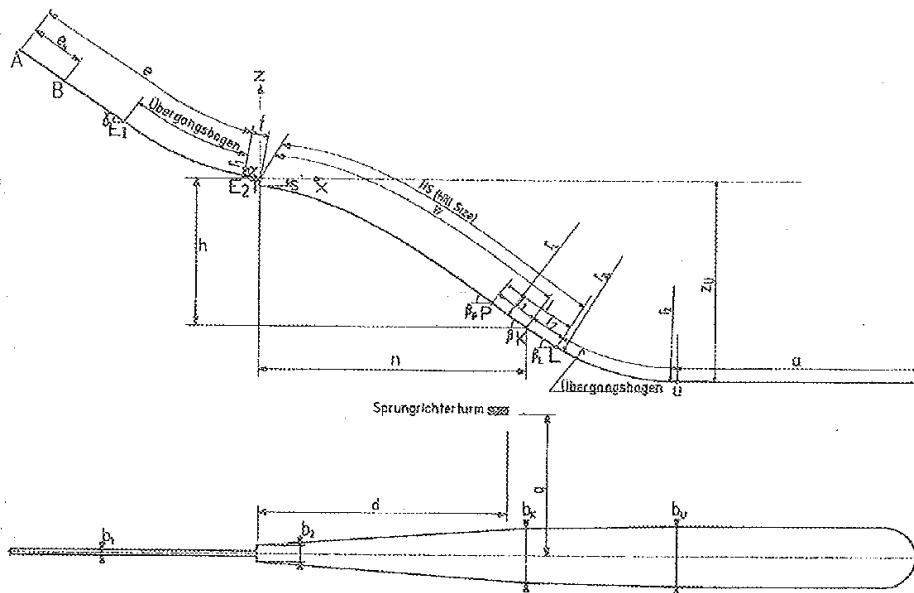


No. 319 / AUT 43 3. Verlängerung

**CERTIFICATE OF JUMPING HILL  
CERTIFICAT DE CONFORMITE  
SCHANZENPROFILBESTÄTIGUNG**

EINGEGANGEN  
04. SEP. 2010

Date of issue 29.08.2010 Valid till 31.12.2015  
Établi le Valable jusqu'au  
Ausgestellt am Gültig bis  
Place: Ramsau am Dachstein Name: W 90  
HS = 98m h/n = 0.551 Vo = 25.2m/s



e = 82.0 m	$l_1 = 20.0$ m	P = 70 m
$e_s = 20.8$ m	$l_2 =$ m	K = 90 m
t = 6.3 m	a = 100 m	L = m
$\gamma = 35^\circ$	$\beta_p = 36^\circ$	$b_1 = 3.5$ m
$\alpha = 11.0^\circ$	$\beta = 36^\circ$	$b_2 = 7.1$ m
$r_1 = 84.0$ m	$\beta_L =$ °	$b_K = 19.1$ m
h = 43.43 m	$r_{2L} =$ m	$b_U = 20.7$ m
n = 78.83 m	$r_2 = 95$ m	d = 57 m
s = 3.0 m	$z_0 =$ m	q = 25 m

Remarks/Remarques/Bemerkungen:

JUMPING HILL APPROVED BY THE FIS  
TREMPLEIN HOMOLOGUE PAR LA FIS  
DURCH DIE FIS GENEHMIGTE SPRUNGSCHANZE

SUB-COMMITTEE FOR JUMPING HILLS  
CHAIRMAN:

*Gamm*

# Anmeldeformular für Nationalteams

## Entry Form for National Teams

Anmeldeschluss: 30. 11. 2012  
**Deadline: Nov. 30<sup>th</sup> 2012**

Nationaler Verband / National Association

--

- ⇒ Anzahl der Offiziellen  
Number of accredited officials .....  
.....
- ⇒ Teilnehmeranzahl  
Number of competitors .....  
.....
- ⇒ Hotel wurde schon selbst gebucht  
Accommodation already booked  
yourself  ja/yes  
 nein/no
- ⇒ **unbedingt Name des Hotels  
im Sportbüro bekannt geben**  
**Name of accommodation** .....

Verantwortliche Person für die Meldung / <i>Person responsible for entry:</i>	
Datum/ <i>Date:</i>	Unterschrift und Firmenstempel / <i>Signature and seal:</i>
Tel:	
Fax:	
E-Mail:	

Sportbüro Ramsau  
A-8972 RAMSAU AM DACHSTEIN  
Tel. +43-3687/81 1 01  
Fax +43-3687/81 1 51  
E-Mail: [office@ramsausport.com](mailto:office@ramsausport.com)  
[www.ramsausport.com](http://www.ramsausport.com)

# HOTELRESERVIERUNG

## BOOKING HOTEL ROOM

bitte bis 30.11. 2012  
Deadline: Nov. 30<sup>th</sup> 2012

**Nation:** .....

Zimmer/ room	Anzahl/ number	Anreisetag / day of arrival	Abreisetag / day of departure
EZ / SR*			
DZ / DR*			

\* EZ / SR – Einzelzimmer / single room  
\* DZ / DR – Doppelzimmer / double room

Gesamtanzahl der Personen/ *number of persons*: .....

QUARTIERWUNSCH / *IF YOU HAVE ALREADY CHOSEN A HOTEL, PLEASE NAME IT:*

---

Verantwortliche Person für die Meldung: .....  
*Person responsible for entry*

Ort/Datum / *Place/Date*: .....

Tel: .....

**Sportbüro Ramsau**

Fax: .....

**A-8972 Ramsau am Dachstein**  
**Tel. +43-3687/81 101**

E-Mail: .....

**Fax +43-3687/81 151**  
**E-Mail: [office@ramsausport.com](mailto:office@ramsausport.com)**